

SOUS LA PRÉSIDENCE DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

Concert symphonique
DIMANCHE 3 MAI 18H
AUDITORIUM RAINIER III



ORCHESTRE
PHILHARMONIQUE
DE MONTE-CARLO

KAZUKI YAMADA
DIRECTEUR ARTISTIQUE ET MUSICAL

Au cœur de la musique
SAISON 25|26

Dans la plus grande force réside la douceur

Inspirée des voiliers de compétition, la J12 a été conçue pour dépasser les horizons. Sept fois plus résistante que l'acier, sa céramique est sans égal face aux abrasions du temps. Pourtant sa plus grande force réside dans sa douceur : polie à la poudre de diamant, elle est aussi lisse que la soie au contact de la peau. Associé au mouvement Manufacture Calibre 12.1, ce matériau d'exception incarne tout le savoir-faire et la technologie de pointe de l'Horlogerie CHANEL. Une douceur invincible qui ne fait qu'un avec celle ou celui qui la porte.

J 12

CHANEL



DIMANCHE

3 MAI 2026
18H

AUDITORIUM RAINIER III

direction

Yutaka Sado

piano

Javier Perianes

Paul

DUKAS

L'Apprenti sorcier, poème symphonique

Edvard

GRIEG

Concerto pour piano en la mineur, op. 16

ENTRACTE

Piotr Ilitch

TCHAIKOVSKY

Symphonie n°5 en mi mineur, op. 64

Durée approximative du concert : 2h

Afin de ne pas troubler le cours du concert, merci d'éteindre vos téléphones portables.

Il est rigoureusement interdit de filmer, de photographier et d'enregistrer.

Les retardataires ne pourront accéder à la salle qu'à la fin de l'œuvre en cours.

Programme susceptible de changements. Retrouvez les programmes de nos concerts sur **opmc.mc**

DUKAS Paul (1863-1935)



L'Apprenti sorcier, poème symphonique

Le vieux maître sorcier a laissé seul au logis l'apprenti qu'il initie aux secrets de la magie.

Celui-ci requérant aux méthodes qu'il a vues appliquer par son Maître, il transforme un balai en esclave. Aussitôt le balai se met en route, saisit un seau, court à la rivière pour remplir des seaux d'eau. L'eau vidée dans la baignoire submergera rapidement la maison, tandis que notre magicien en herbe constate soudain que son maître ne lui a pas encore révélé la

formule qui renverra les esprits évoqués. Il faudra le retour de celui-ci pour que d'une courte formule il chasse les esprits.

Dukas a très spirituellement illustré la ballade de Goethe *Der Zauberlehrling*. Une lente introduction crée l'atmosphère propre : on se sent entouré d'esprits mystérieux et invisibles. Soudain un rapide *scherzo*, puis reparaît, à l'improviste et sans transition, le mystère du début, le motif hésitant cette fois dans les flûtes, ensuite dans les cors.

Nouvelle tentative du *scherzo*, nouvel échec. Mais les esprits sont évoqués et se matérialisent de plus en plus. La musique devient de plus en plus fluide, elle coule comme l'eau dans la ballade de Goethe, jusqu'à d'après fanfares de cuivres qui expriment la rage impuissante de l'apprenti.

Quelques accords brefs et secs de tout l'orchestre, puis un court silence. Bientôt le désordre est à son comble quand tous les cuivres réunis sonnent la formule ternaire du maître sorcier.

Le calme revient et deux mesures jouées avec une extrême rapidité mettent le point final à cette brillante péroration.

Yves Hucher

COMPOSITION 1897

DERNIÈRE EXÉCUTION À MONTE-CARLO

15 juillet 2018, Cour d'Honneur du Palais princier, Jean-Christophe Spinosi, direction

NOMENCLATURE ORCHESTRALE

2 flûtes, piccolo, 2 hautbois, 2 clarinettes, clarinette basse, 3 bassons, contrebasson, 4 cors, 2 trompettes, 2 cornets, 3 trombones, timbales, percussions, harpe, cordes

DURÉE 12 minutes environ

GRIEG Edvard (1843-1907)

Concerto pour piano en la mineur, op. 16



- I. *Allegro molto moderato*
- II. *Adagio*
- III. *Allegro moderato molto e marcato*

Chez Grieg, les mélodies, importantes, sont la base de ses compositions instrumentales, pour la plupart consacrées au piano. De 1865 aux danses norvégiennes, l'inspiration folklorique y est capitale. Ses études à Leipzig l'ont amplement familiarisé avec les traditions allemandes, alternativement attirance et répulsion. Il laisse les solides architectures germaniques, s'abandonnant plus volontiers à son instinct lyrique, multipliant les motifs chantants à la façon de Schumann comme le prouve son *Concerto pour piano* opus 16 de 1868.

Grieg possède aussi un style expressif et peut se définir par l'utilisation de riches harmonisations chromatiques et des chants sombrement douloureux. La profondeur rêveuse, voire tragique de certains de ses mouvements lents symbolisent le mystère des terres scandinaves. Grieg exploite l'art romantique selon Liszt, Mendelssohn et Schumann, mais surtout le fonds populaire norvégien constitué de *halling*, *springar* (danses paysannes) ou autres marches nuptiales, le plus souvent jouées par des violoneux pratiquant le *hardingfele* (violon populaire).

À côté de ses 140 mélodies, son *Concerto pour piano* est l'œuvre du bonheur. Écrit durant l'été 1868 alors que Grieg séjournait dans le village de Sollerod avec des amis, dont le pianiste Edmond Neupert, il s'inspire du concerto de Schumann tout en donnant à sa partition une spécificité expressément norvégienne. Le motif confié d'emblée au soliste est immédiatement repris à la clarinette qui lui ajoute un rythme pointé rappelant un *halling*.

Le second sujet, plus mélodique, est confié originellement à la trompette, puis au violoncelle dans la révision de 1882.

Le développement reprend la fanfare initiale du piano, jouant sur des changements de tonalité et introduisant la cadence virtuose du soliste jusqu'à une coda chantée par tout l'orchestre. Le mouvement lent est onirique ; sur le bruissement de cordes *con sordino* coloré de quelques touches de cors et de bassons, le soliste développe un chant à la courbe sinueuse, sorte de « nocturne » en forme de tryptique. Le final est typiquement « national » avec deux thèmes contrastés : le premier, plus

populaire, joue sur les notes d'appui et des dissonances aiguës, le second est plus dansant, suivi par un épisode séducteur et rêveur, lancé par la flûte (*Cantabile*). La cadence reprend le thème initial, puis un puissant appel de trompettes annonce la ré-exposition du *cantabile*. Deux nouvelles cadences achèvent l'œuvre.

Le dédicataire, Neupert, créa le concerto, le 3 avril 1870 à Rome (l'orchestration non terminée n'en permit pas la création prévue pour le Nouvel An 1869). Ce ne fut pas un succès mais un triomphe !

Alice Blot

COMPOSITION 1868

DERNIÈRE EXÉCUTION À MONTE-CARLO

24 juillet 2022, Cour d'Honneur du Palais princier, Dalia Stasevska, direction, Jan Lisiecki, piano

NOMENCLATURE ORCHESTRALE

2 flûtes (la 2^{ème} jouant aussi le piccolo), 2 hautbois, 2 clarinettes, 2 bassons, 4 cors, 2 trompettes, 3 trombones, timbales, cordes

DURÉE 31 minutes environ

TCHAIKOVSKY

Piotr Ilitch (1840-1893)

Symphonie n°5 en mi mineur, op. 64



- I. *Andante, Allegro con anima*
- II. *Andante cantabile, con alcuna licenza*
- III. *Valse : Allegro moderato*
- IV. *Finale : Andante maestoso, Allegro vivace*

On a fait, à juste titre, remarquer la curieuse progression qui se trouve dans la composition des symphonies et concertos de Tchaïkovsky : au pessimisme sombre du premier mouvement, à la mélodie souriante, parfois sereine du second, succèdent la gaieté du *scherzo* et l'exubérance quasi populaire du *finale*.

Cette ascension vers la joie - factice ou réelle - se retrouve dans la 5^{ème} *Symphonie*.

Composée durant l'été 1888, cette œuvre reflète les impressions ressenties par Tchaïkovsky, qui vivait alors dans sa propriété de campagne de Frolovskoe, près de Klin. Ce cadre enchanteur au dire du compositeur, lui inspire une œuvre dont Brahms louait « la simplicité et la franchise ».

Cependant, cette symphonie n'est pas exempte d'un certain pathétisme, au moins dans le mouvement initial *Andante*, et *Allegro con anima*, que l'on écouterait en se souvenant de ces quelques lignes de Stravinsky : « Le pathétisme est pour Tchaïkovsky une nécessité de nature qu'on peut ne pas aimer, mais qui ne prend pas la prétention d'un idéal d'art et, par conséquent, n'altère pas la direction générale de son œuvre ».

On remarquera encore la part importante qu'occupe ici le sentiment religieux, notamment dans le choral du second mouvement, *Andante cantabile*, et dans l'*Andante maestoso* qui précède le *Vivace* final.

Quant au reproche de vulgarité souvent adressé au musicien, on en fera justice en écoutant le glorieux déchaînement du *Finale*, ce mouvement que le compositeur lui-même, difficile autant que modeste, critiquait sévèrement. On en louera certainement la richesse sonore et le dynamisme, après avoir été sensible à la grâce de la *Valse* qui anime l'*Allegro moderato*, c'est-à-dire l'avant-dernier mouvement.

Vue sous cet angle, la 5^{ème} *symphonie* aura peut-être de quoi nous étonner à plus d'un titre.

Yves Hucher

COMPOSITION 1888

DERNIÈRE EXÉCUTION À MONTE-CARLO

11 octobre 2020, Auditorium Rainier III, Cristian Măcelaru, direction

NOMENCLATURE ORCHESTRALE

3 flûtes (la 3^{ème} jouant aussi le piccolo), 2 hautbois, 2 clarinettes, 2 bassons, 4 cors, 2 trompettes, 3 trombones, tuba, timbales, cordes

DURÉE 50 minutes environ

Yutaka Sado

direction



Yutaka Sado est né à Kyoto au Japon.

Il est le Directeur Musical du New Japan Philharmonic, le Directeur Artistique du Hyogo Performing Arts Center et de son orchestre en résidence à Nishinomiya, et le Chef Principal du Siena Wind Orchestra à Tokyo. Pendant dix saisons, il a été le Directeur Musical de l'Orchestre Tonkünstler à Vienne (Autriche), son mandat ayant pris fin en juin 2025.

Yutaka Sado a étudié avec Leonard Bernstein et Seiji Ozawa. En 1989, il reçoit le Grand Prix lors du 39^{ème} Concours international de jeunes chefs d'orchestre de Besançon, et, en 1995, le Grand Prix lors du Concours International de Musique de Jérusalem - Leonard Bernstein. La collaboration de Yutaka Sado avec Leonard Bernstein se poursuit dès lors dans le cadre du Pacific Music Festival à Sapporo (Japon) - que ce dernier a inauguré en 1990 - quand il y est nommé Chef en résidence.

La carrière de Yutaka Sado, hors du Japon, a commencé en France. Il dirige ensuite des formations prestigieuses : Berlin Philharmonic, Deutsches Symphonie-Orchester, Leipzig Gewandhaus Orchestra, Staatskapelle Dresden, Orchestre de la Suisse Romande, London Symphony Orchestra, Orchestre de Paris, Orchestre National de France, Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, RAI Torino, National Symphony Orchestra à Washington DC.

Yutaka Sado a mené une carrière riche, aux multiples facettes : près d'une cinquantaine d'enregistrements audio et vidéo en témoignent. Avec le label du Tonkünstler notamment, il a réalisé plus de 22 CDs enregistrés au Musikverein à Vienne qui incluent : *Une vie de héros* et *Le Chevalier à la Rose* de Richard Strauss, les quatrième, huitième et neuvième symphonies de Bruckner, plusieurs symphonies de Mahler (2, 3, 4, 5 et 6), *La Création* de Joseph Haydn et des œuvres de Leonard Bernstein.

Javier Perianes

piano



La carrière internationale de Javier Perianes l'a conduit à se produire dans les salles de concert les plus prestigieuses, avec les plus grands orchestres mondiaux, sous la direction de chefs tels que Daniel Barenboim, Charles Dutoit, Zubin Mehta, Gustavo Dudamel, Klaus Mäkelä, Gianandrea Noseda, Gustavo Gimeno, Santtu-Matias Rouvali, Simone Young et Vladimir Jurowski.

La saison 2025/26 comprend de nombreux engagements avec des orchestres de premier plan, notamment à San Francisco, San Diego, Dallas et Baltimore, ainsi qu'avec les Bamberger Symphoniker, l'Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo, l'Orquestra Sinfónica de Castilla y León, le Teatro Real, l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, et les orchestres symphoniques de Sydney et de Tasmanie. Il retrouve également l'Orquestra de la Comunitat Valenciana pour diriger et jouer les cinq concertos de Beethoven, avant de conclure ce cycle avec l'Orchestre symphonique de Galice.

Très actif en récital, Javier Perianes se produit dans de grands festivals et salles internationales. Chambriste passionné, il collabore régulièrement avec la violiste Tabea Zimmermann.

Il enregistre exclusivement pour Harmonia mundi et a reçu le Prix national de musique en Espagne ainsi que le titre d'Artiste de l'année aux ICMA.

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S.A.S. LE PRINCE ALBERT II

CONCERT EXCEPTIONNEL

Lauréat du 58^e Concours International de violon "Premio Paganini"



© PHOTO DR



PREMIO
PAGANINI



ORCHESTRE
PHILHARMONIQUE
DE MONTE-CARLO

KAZUKI YAMADA
DIRECTEUR ARTISTIQUE ET MUSICAL

Aozhe Zhang *violon*

Alessandro Bonato *direction*

PAGANINI

Concerto pour violon n°1 en ré majeur, op. 6

MENDELSSOHN

Symphonie n°4 en la majeur, op. 90 "Italienne"

MERCREDI
13 MAI
20H

Salle Garnier

 Gouvernement Princier
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

DIRECTION DES AFFAIRES
CULTURELLES



COMUNE DI GENOVA

| •377 92 00 13 70 |

SAISON 25|26
OPMC.MC |



Premiers violons Premiers violons

David Lefèvre *
Liza Kerob
Sibylle Duchesne
Ilyoung Chae
Diana Mykhalevych
Mitchell Huang
Thierry Bautz
Isabelle Josso
Morgan Bodinaud
Milena Legowska
Jac-Eun Lee
Adela Urcan
Evgeny Makhtin
Rennosuke Fukuda
Andry Richaud
Cécile Subirana
NN

* Violon solo du concert

Seconds violons

Peter Szüts
Nicolas Delclaud
Dimitri Isakov
Frédéric Gheorghiu
Nicolas Slusznis
Alexandre Guerchovitch
Gian Battista Ermacora
Lactitia Abraham

Directeur Artistique & Musical : Kazuki Yamada

Katalin Szüts-Lukacs
Eric Thoreux
Raluca Hood-Marinescu
Andriy Ostapchuk
Sofija Radic
Hubert Touzery

Altos

François Méreaux
Federico Andres Hood
François Duchesne
Charles Lockie
Mireille Wojciechowski
Sofia Timofeeva
Tristan Dely
Raphaël Chazal
Ying Xiong
Thomas Bouzy
Ruggero Mastrolorenzi
Sophie Mouson

Violoncelles

Thierry Amadi
Delphine Perrone
Alexandre Fougereux
Florence Riquet
Bruno Posadas
Thomas Ducloy
Patrick Bautz
Florence Leblond
Thibault Leroy
Caroline Roeland

Contrebasses

Matthias Bensmana
Tarik Bahous

Rafael Baena
Mariana Vouytcheva
Jenny Boulanger
Sylvain Rastoul
Eric Chapelle
Dorian Marcel

Flûtes

Anne Maugue
Raphaëlle Truchot Barraya
Delphine Hueber

Piccolo

Malcy Gouget

Hautbois & Cor Anglais

Matthieu Bloch
Matthieu Petitjean
Martin Lefèvre
Ho Ting Tsui

Clarinettes

Marie-B. Barrière-Bilote
Véronique Audard

Petite clarinette

Diana Sampaio

Clarinete basse

Augustin Carles

Bassons

Arthur Menrath
Jules Postel
Michel Mugot

Contrebasson

Frédéric Chasline

Cors

Patrick Peignier
Andrea Cesari
Didier Favre
Bertrand Raquet
Laurent Beth
David Pauvert

Trompettes

Matthias Persson
Gérald Rolland
Samuel Tupin
Rémy Labarthe

Trombones

Jean-Yves Monier
Gilles Gonneau
Ludovic Milhiet

Tuba

Florian Wielgosik

Timbales & Percussions

Julien Bourgeois
Mathieu Draux
Antoine Lardeau
Noé Ferro

Harpe

Sophia Steckeler

Administrateur

Sylvain Charnay

Délégué Artistique

Didier de Cottignies

Régisseur général

Frédéric Vitteaud

Régisseur

Samantha Raymondis

Régisseur technique

Patrick Pastor

Techniciens de scène

Jean-Marie Pastor
Mathieu Dubourg

Bibliothécaires

Orianne Planquart
Célia Giaccardi

Comptable

Jérémy Thomas

Assistante comptable

Delphine Leclerc

Chauffeur-appareur

Tony Ricciardi

Responsable billetterie

Relations publiques

Virginie Hautot

Responsable adjointe

billetterie

Jenna Brethenoux

Billetterie

Dima Boughos
Assmaa Moussalli
Ambre Gaillard

Responsable

communication

Cécile Vierne

Chargée de production

Roberta Ocozia

Assistante production et communication

Emma Dantec



SOUS LA PRÉSIDENCE DE S.A.R. LA PRINCESSE D' HANOVRE



Concerts
au **PALAIS PRINCIER**

COUR D'HONNEUR

9 | 12 | 26 | 30 JUILLET
2 | 6 AOÛT 2026
21H30

KAZUKI YAMADA
PHILIPPE JORDAN
SIMONE YOUNG
CHARLES DUTOIT
JURAJ VALČUHA
MARTIN RAJNA

MARTHA ARGERICH
PABLO FERRÁNDEZ
SAYAKA SHOJI
ZOLTÁN FEJÉRVÁRI
ALEXANDRE KANTOROW

TENU DE VILLE EXIGÉE (veste et cravate obligatoires) – *JACKET AND TIE REQUIRED*

**OP
MC**

ORCHESTRE
PHILHARMONIQUE
DE MONTE-CARLO

KAZUKI YAMADA
DIRECTEUR ARTISTIQUE ET MUSICAL

| **+377 92 00 13 70** |

| **OPMC.MC** |

Membres d'Honneur/ Honour Members

MME MONIKA ASSARAF - MME BARBARA BEGELS-BACHER - M. KOSTIA H. BELKIN - M. MARC E. BROCKBANK - M. CORNELIS BROERE - M. MME SMADAR EISENBERG - MME LISETTE KWEMO - MME MONIQUE LAFOND
VERSCHUEREN - MRS LUDMILA LEBEDEVA - MME RUTH
MCOUGHLIN - MME YULIA MOURMETSVA - M. & MME GABRIEL NAOURI - M.
& MME GABRIEL & OLGA NAOURI - M. MARCO ORSINI - MME SIMONE
PASTOR - M. DAVID RANDALL - M. ALEXANDER TYSSEN - BORNEMISZA

Membres Bienfaiteurs / Benefactor Members

M. & MME ALAIN BLANC-BRUDE - M. PIERRE BONDON - MME DONATELLA
CAMPIONI - MME OURANIA A. CHANDRIS - M. ET MME ENRICO CHIAVES
MARCHESI - M. PIERRE COPTI - MME MARIA ELENA CUOMO - MME ROUALLA
DANIEL - M. GIANFRANCO DE PIETRI - FIDINAM INTERNATIONAL
CHARITY FOUNDATION - MME ARLETTE FROSIO - M. NAHUM
GELBER - DR SHEILA GELBER - MME DOMINIQUE AMAUDRUZ
GUIRAMAND - MME PATRICIA HUSSON - MME LUCIENNE KAZAN - M. PETER
KÖNIG - MME BRIGITTE LECOURT - MME RUTH MCOUGHLIN - M. ET
MME ANDREA MENNILLO - M. GARY MONNICKENDAM - MME SYLVIA
RATKOWSKI - MME INGRID REICH MONNICKENDAM - MME JEAN-CHARLES
REY - M. HENRI RIEY - MME PRIMAROSA ROVELLI - SALUS CHARTY
FOUNDATION - M. & MME RUDOLF SCHULZ - M. & MME VLADIMIR
SEMIENKIN - M. TITO TETTAMANTI - MME DEZI TOREL - M. ET MME SAMIR
TRABOULSI - M. & MME LONÉ & KARSTEN WERNERFELT

Membres Actifs / Active Members

M. CYRIL ABECCASSIS - MME ELEONORA ABREU - MME YOLANDA
ABREU - MME TATEVIK AKOPOVA - MME CRISTINA
DAMICO - MME LUDMILA ARSENIJEVA GRIAZNOV - MME VIVIANE
AUBERTON - MME LOUISETTE AZZOGGIO LEVY-SOUSSAN - M. & MME
GERRIT BAKKER - M. & MME MARCO BARBARANELLI - MME PAOLA BASSI
GALANTE - M. NIELS BASTEAU - MME FRANÇOISE BAZZOLI - MME ROZI
BEBICACI - M. & MME RONALD BERGER - MME EDITH BESINS
- MME FRANÇOISE BLEU - MME GIUSEPPE BOGLIO - M. ET
MME JACQUES BOISSON - MME CORINNE BORY - MMLLE FRANÇOISE
BOSANO - MME MAUREEN BRIAN - MME BRIGITTE BRIANTI - MME EVELYNE
BRUCKNER - MME MONA BURDETT-FISHER - PROF. DR. URS
V. BURKI - MME LONI BUTTY - MMLLE LEA CALORI - M. & MME ALBERTO
CAMPIONI - MME MARIA BEATRICE CARNIELLI - MME LUISA
CAROZZA - M. VITTORIO CAROZZA - MME PATRICIA CARPENTIER-
FAVIER - MME MICHÈLE CASTELLINI - M. ET MME PETER CERUTTI - MME
ANTOINETTE CLAESSENS - MME CHANTAL COCKAERTS - MME LEYNA
COHEN - M. & MME MAURIZIO COHEN - M. ET MME BORTOLO
COMENSOLI - M. ET MME GARY COUNTRYMAN - MME TAMARA
DABETIC - M. MAURO D'ADDETTA - M. YANN DAGUZAN - MME JANE
DAMICO - MME ANNIE DARMON - M. JEFFREY DAY - M. &
MME RICCARDO DE CARIA - DR MARC DE FROMONT - MME VÉRONIQUE
DE LAVENNE - MME CHRISTINA DE PREUX - MME BRIGITTE
DERENDINGER - MME JANINE DES CRESSONNIERES - M. ET MME PAOLO
DI NOLA - MME JOSÉPHINE DIONISOTTI - M. & MME ALAIN DORATO - M.
JEAN-PIERRE DRENO - MME RAPHAËLLE DOUBLIER - M. MIGUEL
DRUDIS - M. MICHEL DUNAND - MME DORIS EBERLE - M. PETER
EDWARDS - MME PATRICIA EISENBEISS - M. EDMOND
EISENBERG - MMLLE ELODIE EISENBERG - MME FETHIA EL MAY - M. MARCEL
ELEFANT - MME ANGELICA ENGELMANN - DOCTEUR RUNHILD
ENGLERT - MME GÜLTIN EPHRATI - M. LARS H. ERICSON - MME DÉSIRÉE
EUFEMI CHIAVES - M. & MME DAVID FAMILIANT - MME CRISTINA
FAVARO - M. & MME AVIVA FELBER - M. VINCENT FERREIRA - MME EMANUELA
FERRERI - MME MARIE-CLAUDE FERREYROLLES - MME ANIA
FIEDLER - M. ET MME FERRUCCIO FIORUCCI - MME FRANÇOISE
FISSORE - MME LISETTE FRATESCHI - MME BEATRICE
FRESKO - M. & MME ROLF FRIDLUND - M. & MME NORMAN FRIZZELL - MME
CARRIE GALE - M. & MME MARCO GAMBAZZI - MME SANDRA
GARCIA - MME GÉRALDINE GAZO - M. ET MME ROBERT GAZO - MME EVELYNE
GENTA - M. RICCARDO GIRAUDI - MME GIRARD-PIPAU CARAVEL - M. LUIGI
GIROLA - MME ULLA GIUBERGIA - M. VITO GIUDICI - MME PRISCILLA
GRAHAM - MME LEILA GREHER - M. WILLIAM GRIFFIN - MME SIMONE
GUARNIERI - M. NICOLAS GUIRAMAND - M. & MME WOUTER
GUIS - M. ALONSO HALFFTER - M. ET MME BOAZ HARARI - MME CAROLINE
HARARI BENEZRA - M. & MME REK HARBOUR - MME BRIGITTE
HIRECHE - M. ET MME ROLF WERNER HOFFMAN - M. & MME ROLF
WERNER HOFFMANN - MME NATHALIE IMBERDIS - M. SALVATORE
INCORVAIA - MME CHRISTINA ISOART - M. & MME PAUL-
MARIE JACQUES - MME DOROTHY JEITNER - M. SERGEY
KARPUKHOVICH - M. ET MME MARINUS KERSENS-VAN DER
HORST - M. ET MMLLE MME KRISTOF KIELBASIEWICZ - MME ANGELA
KLEIBER - M. ET MME CHRISTOPH KLEMM - MME ANNICK
KOSTENBAUM - M. & MME HELGE KUBA - M. ALEXANDRE
KURGANSKY - M. FLORIAN KURZ - MME MICHAELA KUSTER - MMLLE JOHANA

LAIK - MME MADELEINE LAIK - M. PHILIPPE LAIK - M. JEAN-PIERRE
LAROUEJUE - M. STEPHANE LECOINTRE - MME NAHID LEVY - M. PAUL
LEX VAN HESSEN - MR ET MME MICHAEL LIKIEMAN - MME BETTIE
LIPPITT - MME IRINA LITVINTSEVA - M. GIORGIO LORENZON - MME FRANCA
LOWEN - MME ERIKA MAIER - M. & MME DONALD MANASSE - MME GEORGES
MARCI - MME SALLIE MARCUCCI - M. DAVID MARKS - M. MICHEL-A.
MARQUET - DR ROLAND MARQUET - MME SANDRA MARTOGGIO - MME SILVIA
MARZOCCO - MME EVELYNE MAUTNER - M. RENATO
MAZZOLINI - M. & MME ALASTAIR MCGUCKIAN - M. PATRICK
MECHOUAM - MME SARA MEGGINSON - M. BRUNO
MEMBREY - MME NARJESS MERHEJ - M. & MME PIERGIORGIO
MIONI - MME GIULIANA MONESI - M. & MME FRANCESCO
MORABITO - MME JEANNE-MARIE MORET - MME CRISTINA MOROSINI
- M. ALEXANDER MÜENZEL - M. ITALO MURATORE - MME DITHA
MUTH - MME MASSY NASSER - M. MAURICE NAVARRO - MME ANNE NEGRE
- MME ANNEGRET NERI RAISER - MME KATERINE NIKITINE - M. & MME DAVID
NORMAN - MME MARLENE NOVÉRRAZ - M. & MME GIOVANNI
PANTALONI - M. & MME JEAN PASTORELLI - M. SOREN PEDERSEN - M. LIONEL
PERL - M. CHRISTIAN PHILIPPSEN - MME ANNE MARIE
PORTABELLA - MME CATHERINE POULY - M. ET MME BRUNO QUAGLIERI - M. ET
MME DAVID RACKLIN - MME SIGMA REITZ - M. & MME FRANCO
REPETTO - MMLLE CARLA - MARIÉ REY - MME DANIELLE REY - MME SOPHIE
REY - M. ET MME LORA & ARTHUR REYNOLDS - M. & MME ADRIANO
RIBOLZI - M. MICHAEL RIDDER - M. ET MME MARK RIDLEY - M. STEPHANE
ROBRET - MME AMELIA ROLOVICH - M. ET MME MAURO ET SILVIA
ROMAN - M. JOHN N. ROSE - MME JOAN M. ROSIGNOLI - MME IRMA SALUZZO -
MME JULIE SANGIORGIO - MME MARIE-HELENE SAVAIGNEUX - MME STEFANIA
SCHILEO RUMI - MME YVONNE SCHROEDER - M. REINER SELZ - M. ALEXANDRE
SEMBOGLOU - MME DANIELLE SERBAT - MME HUGUETTE
SERVAES - MME VICTORIA SETTEPASSI - M. ET MME NIOLOU FAR
SHERKATI - M. MARC SIBONY - M. ET MME STEPHAN
SIDER - MME SVETOSLAVA SILVER - MME SILVIA SOLLAZZI - MME LILIANE
SPAETHE - MME GRETA STOCKHAUSEN - MME ELVIRA
STRAZZERA - DOCTEUR ET MME MOHAMMAD TAHERI - M. ET MME MICHEL
TARAZI - M. & MME GIORGIO TARTAGLINO - MME CHRISTINE TECOURT -
MME MELVIN TILLMAN - MONSIEUR LUCA TOMESANI MELOTTI - MME LAURA
URSINI - MME DEANNA URSO - MME LINDA VANCE - M. & MME ANTOINE
VAN DE BEUOUE - MME DOMINIQUE VAN NAELTWYCK - M. ANTOINE
VATAT - MADAME LUDMILA VERKADE - M. & MME ALEXANDER VIK - M. STEPHAN
VON DREUSCHÉ - M. JOHANNES VON LIEBENSTEIN - MME MARIE-CECILE
WASTELS - MME SYLVIA WEIL - M. GERARD WEINBERG - M. KONRAD
WOLKEK - M. ANTHONY WOOD - MME SALLY WYLIE - M. ROBERT
ZEHLI - MME MICHELE ZENTNER-NEUDELMAN - MME PATRICIA ZOBEL DE
AYALA

Membres Juniors / Junior Members

Mlle Julia AKOPOVA - Mlle Alessandra ARCAINI - M. Amadeo
ARCAINI - Mlle Amber ARCAINI - M. Anthony ARCAINI - M. Alexandre
BARBARANELLI - Mlle Claudia BARBARANELLI - Mlle Jessica
BARBARANELLI - M. Dorian BENOYOUSSEF - M. Hugo BOMY - Mlle Amandine
BUFFOT - M. Andrea CASTELLINI - M. Orlando CHAIX - Mlle Marina
CHALABY - M. Guillaume CHARRET - Mlle May COHEN - Mlle Sabrina
CONDELLO - Mlle Tanya COTON - Mlle Estelle DINH - Mlle Eloïse
DORATO - Mlle Chloé DORATO - Mlle Audrey DOSSOU - Mlle Virginia
EUFEMI - Mlle Keila FOURY IWAHANA - M. Benjamin
GIBELLI - Mlle Sofia GIORDA - Mlle Pandora GODFREY - Mlle Liza
GRIAZNOV - Mlle Éléonore HAJEK - M. Guillaume HAJEK - Mlle Elie
KOSTENBAUM - M. Samuel KOSTENBAUM - M. Jean LAMBLIN - M. Jean-
Baptiste LEROY - M. Davide LEWTON - Mlle Adriana MELIA - M. Greg
ORSINI - Mlle Morgane PONTIS - Mlle Julia SAIKALI MERHEJ - Mlle Stéphanie
SCOFFIER - Mlle Alessandra SPINETTA - M. Giovanni TARTAGLINO - M. Luigi
TARTAGLINO - Mlle Emma TERRA - M. Roméo TERRA - Mlle Camille VAN
KLAVEREN - Mlle Deborah VERGNOL - M. Paolo VOLA - Mlle Jin Ju YU

Club Entreprises

PORT PALACE HOTEL
GRAFF Monte-Carlo
CFM Indusuez Wealth Management
Assurances MOURENON
& GIANNOTTI
The Broere Foundation
MARLBOROUGH Monaco
GROUPE MARZOCCO
ISRAEL DISCOUNT BANK
WATER WINE & SPIRITS SAM
Bijoux Sabbadini
T.A. Distribution S.A.M.
Barclays Bank
ES-KO S.A.M. Monaco
EFG Bank Monaco
BNP Paribas
ANKOR Bank of Savings
RUSCO Ltd

GALLADANCE
Office du Tourisme et du Congrès
Société Monégasque d'Electricité
et du Gaz
Fairmont Monte-Carlo
Société des Bains de Mer
A-K-R-I-S
Arval Service Lease Italia S.P.A
Banca di Roma SPA
Banca Intesa Private Banking SPA
Banque J. Safra
Deutsche Bank SPA
Eutelsat
Guerrino Pivato SPA
NetJets Europe GMBH
UBS Italia SPA
UBS Monaco
Toscana Finanza SPA

Association AOP de Monte-Carlo - Auditorium Rainier III - Bd Louis II - 98000 Monaco

+377 93 10 85 34 | +33 6 22 96 31 66 | fax +377 93 10 85 54 | association-aop@libello.com | www.aopmc.com

Spécialiste de la Hi-Fi depuis 1993



Dan
DiAgostino



FOCAL

McIntosh



naim

Sonus faber

TANNOY

WILSON
AUDIO



AUDIO



FEELING
INTERNATIONAL
SINCE 1993

22 Quai Jean-Charles Rey, 98000 MONACO
afimc@libello.com | +00377 92 05 75 65
www.afimc.com

SOUS LA PRÉSIDENCE

DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

Au cœur de la musique
SAISON 25|26

En partenariat avec



INSTITUT
AUDIOVISUEL
DE MONACO

MERCREDI
6 MAI
19H30

SALLE GARNIER

CINÉ-CONCERT

Chantage

D'**ALFRED HITCHCOCK**

Musique de **NEIL BRAND**

Orchestrée par **TIMOTHY BROCK**

direction Frank Strobel

**OP
MC**

ORCHESTRE
PHILHARMONIQUE
DE MONTE-CARLO

KAZUKI YAMADA
DIRECTEUR ARTISTIQUE ET MUSICAL



EUROPÄISCHE
FILMPHILHARMONIE

Filmphilharmonic Edition

| **+377 92 00 13 70** |

| **OPMC.MC** |



Gouvernement Princier
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

MONTE-CARLO
SOCIÉTÉ DES BANCS DE MER



GRAPHISME: PRISCILLE NEFFS - © JESSICA BACHHAUS
PHOTO: © BRITISH INTERNATIONAL PICTURES. COLL. PROD. DB